

AGREEMENT No. CR-06
between "BESTWILL XUSUSIY
BANDLIK AGENTLIGI" LLC and [REDACTED]
[REDACTED] e organized
recruitment and employment of
citizens of the Republic of Uzbekistan
for conducting temporary labour
activities in the territory of Croatia

SPORAZUM OD 06
između [REDACTED]
o organiziranom zapošljavanju i
zapošljavanju građana Republike
Uzbekistana za obavljanje privremene
radne aktivnosti na području Hrvatske

Date: September 22, 2025

Datum:

22. rujna 2025.

"BESTWILL XUSUSIY BANDLIK
AGENTLIGI" LLC (hereinafter - the
Sending party), represented by the
Director **Abidov Mirumid** and [REDACTED]
[REDACTED] (hereinafter -
the Receiving party), represented by the
Managing Director [REDACTED],
hereinafter referred to as the Parties

"BESTWILL XUSUSIY BANDLIK
AGENTLIGI" d.o.o. (u daljnjem tekstu:
Pošiljatelj), kojeg zastupa direktor **Abidov
Mirumid**, i [REDACTED] - (u daljnjem
tekstu: Primatelj), kojeg zastupa director
[REDACTED], u daljnjem tekstu
zajedno: Stranke

I. Object and purpose of Agreement

I. Predmet i svrha Ugovora

This Agreement determines the procedure and conditions for the interaction of the Parties in the implementation of an organized recruitment and employment of citizens of the Republic of Uzbekistan for conducting temporary labour activity in the territory of Croatia.

The Receiving party undertakes to fully fulfill the obligations set forth in paragraph 5.1.

The Sending party undertakes to fully fulfill the obligations specified in paragraph 5.2 of this Agreement.

Ovim Ugovorom utvrđuje se postupak i uvjeti suradnje Stranaka u provedbi organiziranog regrutiranja i zapošljavanja državljana Republike Uzbekistan radi obavljanja privremene radne aktivnosti na području Republike Hrvatske.

Primatelj se obvezuje u cijelosti ispuniti obveze navedene u članku 5.1.

Pošiljatelj se obvezuje u cijelosti ispuniti obveze navedene u članku 5.2. ovog Ugovora.

II. Terms and Definitions

II. Pojmovi i definicije

"Organized recruitment and employment" - a set of measures for the organized recruitment of citizens of the Republic of Uzbekistan for conducting labour activity in the territory of Croatia;

"Organizirano regrutiranje i zapošljavanje" - skup mjera za organizirano regrutiranje državljana Republike Uzbekistan radi obavljanja radne aktivnosti na području Republike Hrvatske;

"Temporary labour activity" - the work of a migrant worker in the territory of Croatia, carried out on the basis of a concluded labour contract with an employer, as well as in accordance with the procedure and terms determined by the legislation of Croatia and this Agreement;

"Job Seeker" - an individual, a citizen of the Republic of Uzbekistan, who has applied to the Sending Party for the service of finding a suitable job and assistance in finding employment in Croatia;

"Selection" - a set of measures for the organized recruitment of job seekers to carry out temporary labour activity in the territory of Croatia;

"Candidate" - an applicant who has been selected on the basis of this Agreement;

"Migrant worker" - a person, citizen of the Republic of Uzbekistan, at the age not less than 18 years old, which has been selected based on this Agreement and legally resides and conducts labour activity in the territory of Croatia;

"Employment contract" - an agreement entered into between the employer and the migrant worker in the manner prescribed by the laws of Croatia and this Agreement;

"Permit" - a document issued by the competent authorities of Croatia in accordance with the laws of Croatia confirming the right of a migrant worker to carry out temporary labour activity in the territory of Croatia;

"Competent authorities" - bodies of state authorities of the Parties, whose terms of reference cover the resolving issues related to the labour relations.

„Privremena radna aktivnost” – rad migranta na području Republike Hrvatske, koji se obavlja na temelju sklopljenog ugovora o radu s poslodavcem, te u skladu s postupkom i uvjetima utvrđenim zakonodavstvom Republike Hrvatske i ovim Ugovorom;

„Tražitelj zaposlenja” – fizička osoba, državljanin Republike Uzbekistan, koja se obratila Pošiljatelju radi pružanja usluge pronalaženja odgovarajućeg posla i pomoći pri zapošljavanju u Republici Hrvatskoj;

„Selekcija” – skup mjera za organizirano regrutiranje tražitelja zaposlenja radi obavljanja privremene radne aktivnosti na području Republike Hrvatske;

„Kandidat” – podnositelj prijave koji je odabran na temelju ovog Ugovora;

„Radnik migrant” – osoba, državljanin Republike Uzbekistan, starija od 18 godina, koja je odabrana na temelju ovog Ugovora te zakonito boravi i obavlja radnu aktivnost na području Republike Hrvatske;

„Ugovor o radu” – ugovor sklopljen između poslodavca i radnika migranta na način propisan zakonima Republike Hrvatske i ovim Ugovorom;

„Dozvola” – dokument izdan od strane nadležnih tijela Republike Hrvatske u skladu sa zakonima Republike Hrvatske kojim se potvrđuje pravo radnika migranta na obavljanje privremene radne aktivnosti na području Republike Hrvatske;

„Nadležna tijela” – tijela državne vlasti Stranaka čija nadležnost obuhvaća rješavanje pitanja u vezi s radnim odnosima.

III. Procedure of payment for services rendered

III. Postupak plaćanja za pružene usluge

3.1. The Receiving Party shall pay to the Sending Party for each migrant worker performed by the Sending Party in the agreed amount below:

3.1. Primatelj će platiti Pošiljatelju za svakog radnika migranta kojeg je angažirao Pošiljatelj u dogovorenom iznosu navedenom u nastavku:

Marketing, Recruitment, interviews, candidate selection	1000,00 EURO
Total	1000,00 EURO

Marketing, regrutiranje, intervjui, odabir kandidata	1000,00 EURO
Cijeli	1000,00 EURO

3.2. Payment for services indicated in para 3.1. should be paid within 14 days after arrival of migrant workers to Croatia.

3.2. Plaćanje za usluge navedene u točki 3.1. mora se izvršiti u roku od 14 dana nakon dolaska radnika migranata u Republiku Hrvatsku.

IV. Requirements for conducting labour activity

IV. Zahtjevi za obavljanje radne aktivnosti

4.1. Employment of a Candidate for temporary labour activity is carried out on the basis of an employment contract concluded with the Receiving Party in accordance with the legislation of Croatia.

4.2. The Receiving party and migrant workers are obliged to abide by the laws of Croatia.

4.3. Migrant workers have the right to rest in accordance with the legislation of Croatia and the terms of the employment contract.

4.4. Migrant workers by agreement with the Receiving Party, can be exempted from labour activity on the days of official holidays of the Republic of Uzbekistan.

4.5. Medical support for migrant workers on the territory of Croatia is carried out in the manner prescribed by the legislation of Croatia and international treaties to which the states of the Parties are participants.

4.6. A prerequisite for the implementation of labour activities in Croatia of migrant workers in the manner of organized recruitment and employment is the availability of a contract (policy) of voluntary medical insurance, valid in the territory of Croatia.

4.7. Taxation of income of migrant workers is carried out in accordance with the legislation of Croatia and international treaties in the field of taxation, to which the states of the Parties are participants.

4.1. Zapošljavanje Kandidata za privremenu radnu aktivnost provodi se na temelju ugovora o radu sklopljenog s Primateljem, u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske.

4.2. Primatelj i radnici migranti obvezni su poštivati zakone Republike Hrvatske.

4.3. Radnici migranti imaju pravo na odmor u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske i uvjetima ugovora o radu.

4.4. Radnici migranti, uz suglasnost Primatelja, mogu biti oslobođeni radne aktivnosti na dane službenih blagdana Republike Uzbekistan.

4.5. Zdravstvena zaštita za radnike migrante na području Republike Hrvatske provodi se na način propisan zakonodavstvom Republike Hrvatske i međunarodnim ugovorima u kojima sudjeluju države Stranaka.

4.6. Preduvjet za obavljanje radnih aktivnosti u Republici Hrvatskoj od strane radnika migranata u okviru organiziranog regrutiranja i zapošljavanja jest posjedovanje ugovora (police) o dobrovoljnom zdravstvenom osiguranju, važećeg na području Republike Hrvatske.

4.7. Oporezivanje dohotka radnika migranata provodi se u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske i međunarodnim ugovorima u području

4.8. Migrant workers have the rights and obligations provided by the legislation of Croatia.

4.9. Migrant workers have the right to social insurance (except for compulsory medical insurance) and pensions in accordance with the legislation of Croatia and international treaties to which the states of the Parties are participants.

4.10. A migrant worker has the right to receive information from the competent authorities of Croatia regarding the conditions and procedure for his stay and employment in the territory of Croatia, as well as the rights and obligations arising from the legislation of Croatia.

4.11. For the purposes of this Agreement, the Parties have the right to use the available information resources to post information provided for by the legislation of Croatia necessary for citizens of the Republic of Uzbekistan who plan to carry out labour activities in Croatia.

oporezivanja u kojima sudjeluju države Stranaka.

4.8. Radnici migranti imaju prava i obveze predviđene zakonodavstvom Republike Hrvatske.

4.9. Radnici migranti imaju pravo na socijalno osiguranje (osim obveznog zdravstvenog osiguranja) i mirovinu u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske i međunarodnim ugovorima u kojima sudjeluju države Stranaka.

4.10. Radnik migrant ima pravo dobiti informacije od nadležnih tijela Republike Hrvatske o uvjetima i postupku svog boravka i zapošljavanja na području Republike Hrvatske, kao i o pravima i obvezama koje proizlaze iz zakonodavstva Republike Hrvatske.

4.11. U svrhu ovog Ugovora, Stranke imaju pravo koristiti dostupne informacijske resurse za objavljivanje informacija predviđenih zakonodavstvom Republike Hrvatske, a potrebnih državljanima Republike Uzbekistan koji planiraju obavljati radne aktivnosti u Republici Hrvatskoj.

V. Rights and obligations of the Parties

V. Prava i obveze Stranaka

When implementing organized recruitment and employment of migrant workers within the limits of their competence:

Prilikom provedbe organiziranog regrutiranja i zapošljavanja radnika migranata, u granicama svoje nadležnosti:

Receiving Party

Primatelj

5.1. The receiving party in the manner prescribed by the legislation of Croatia:

5.1.1. sends the relevant Applications indicating the requirements for the state of health of candidates for the selection of applicants in the form, according to the appendix to this Agreement;

5.1. Primatelj, na način propisan zakonodavstvom Republike Hrvatske:

5.1.1. dostavlja odgovarajuće Zahtjeve s naznačenim zahtjevima za zdravstveno stanje kandidata za odabir prijavitelja, u obliku prema prilogu ovog Ugovora;

5.1.2. provides a draft employment contract for familiarization with candidates for employment;

5.1.3. informs the Sending Party on the requirements for the state of health of candidates;

5.1.4. takes measures to ensure guarantees of personal safety, protection of rights and freedoms, as well as the safety of the property of the migrant worker in accordance with the legislation of Croatia;

5.1.5. after the arrival of migrant workers on the territory of Croatia, the Receiving Party assists in obtaining a permit document for candidates in accordance with the requirements of the authorized body;

5.1.6. provides places of residence in accordance with the necessary standards and sanitary and hygienic norms, safe working conditions and labour protection, as well as safety measures at their workplaces;

5.1.7. guarantees wages not lower than the minimum level established by the legislation of Croatia.

5.1.8. informs the Sending Party of the cessation or termination (including early) of the employment contract with the migrant worker within two working days, indicating the reasons that led to the adoption of this decision;

5.1.9. in case of death or damage to the health of a migrant worker as a result of an accident at work or an occupational disease through the fault of the employer, the employer guarantees the fulfilment of obligations to reimburse the costs associated with the return of the migrant worker or/and ritual services and transportation of the body to the Republic of Uzbekistan;

5.1.10. provides to the Sending Party photographs, videos of workplaces and living conditions of potential employees of the Receiving Party for a presentation on the conditions of employment, the nature of the proposed work, working hours,

5.1.2. daje nacrt ugovora o radu radi upoznavanja kandidata sa zapošljavanjem;

5.1.3. obavještava Pošiljatelja o zahtjevima za zdravstveno stanje kandidata;

5.1.4. poduzima mjere radi osiguranja jamstava osobne sigurnosti, zaštite prava i sloboda, kao i sigurnosti imovine radnika migranta u skladu sa zakonodavstvom Republike Hrvatske;

5.1.5. nakon dolaska radnika migranata na područje Republike Hrvatske, Primatelj pomaže u dobivanju dozvole za kandidate u skladu sa zahtjevima nadležnog tijela;

5.1.6. osigurava smještaj u skladu s potrebnim standardima i sanitarnim i higijenskim normama, sigurne uvjete rada i zaštitu na radu, kao i mjere sigurnosti na njihovim radnim mjestima;

5.1.7. jamči plaće ne niže od minimalne razine utvrđene zakonodavstvom Republike Hrvatske.

5.1.8. obavještava Pošiljatelja o prestanku ili raskidu (uključujući prijevremeni) ugovora o radu s radnikom migrantem u roku od dva radna dana, navodeći razloge koji su doveli do donošenja te odluke;

5.1.9. u slučaju smrti ili oštećenja zdravlja radnika migranta kao posljedice nesreće na radu ili profesionalne bolesti krivnjom poslodavca, poslodavac jamči ispunjenje obveza naknade troškova povezanih s povratkom radnika migranta i/ili pogrebnih usluga te prijevoza tijela u Republiku Uzbekistan;

5.1.10. dostavlja Pošiljatelju fotografije i videozapise radnih mjesta i uvjeta života potencijalnih zaposlenika Primatelja radi predstavljanja uvjeta zapošljavanja, prirode predloženog posla, radnog vremena, radnih uvjeta, plaće i socijalnih jamstava;

working conditions, remuneration and social guarantees;

5.1.11. guarantees the payment of the average monthly salary of the employee during the period of forced downtime due to the fault of the employer.

5.1.11. jamči isplatu prosječne mjesečne plaće zaposleniku tijekom razdoblja prisilnog zastoja zbog krivnje poslodavca.

Sending Party

Pošiljatelj

5.2.1. informs the citizens of the Republic of Uzbekistan about the possibility of employment in the European Union countries in the manner of organized recruitment and employment of migrant workers;

5.2.2. selects candidates from among the citizens of the Republic of Uzbekistan who have the required qualifications and work experience according to the submitted applications;

5.2.3. organizes interviews with candidates from among citizens of the Republic of Uzbekistan for employment on the territory of European Union;

5.2.4. coordinates with the Receiving Party the candidacies of citizens of the Republic of Uzbekistan with the required qualifications and work experience, as well as draft labour contracts;

5.2.5. coordinates draft labour contracts with job candidates before departing to 60 days;

5.2.6. upon receipt of information on non-compliance by the Receiving Party with the legislation of Croatia, sends this information to the competent authorities of Croatia;

5.2.7. unilaterally refuses to fulfil the terms of the Agreement by notifying the Receiving Party in writing 10 (ten) business days prior to the forthcoming unilateral termination of the Agreement, in the following cases:

a) unmotivated evasion by the Receiving Party from conducting an interview and

5.2.1. obavještava državljane Republike Uzbekistan o mogućnosti zapošljavanja u državama Europske unije u okviru organiziranog regrutiranja i zapošljavanja radnika migranata;

5.2.2. odabire kandidate među državljanima Republike Uzbekistan koji imaju potrebne kvalifikacije i radno iskustvo prema dostavljenim zahtjevima;

5.2.3. organizira razgovore s kandidatima među državljanima Republike Uzbekistan za zapošljavanje na području Europske unije;

5.2.4. usklađuje s Primateljem kandidate iz reda državljana Republike Uzbekistan s potrebnim kvalifikacijama i radnim iskustvom, kao i nacрте ugovora o radu;

5.2.5. usklađuje nacрте ugovora o radu s kandidatima prije polaska, najkasnije 60 dana unaprijed;

5.2.6. po primitku informacija o nepoštivanju zakonodavstva Republike Hrvatske od strane Primatelja, dostavlja te informacije nadležnim tijelima Republike Hrvatske;

5.2.7. jednostrano odbija ispuniti uvjete Ugovora, obavijestivši Primatelja u pisanom obliku 10 (deset) radnih dana prije nadolazećeg jednostranog raskida Ugovora, u sljedećim slučajevima:

a) neopravdano izbjegavanje Primatelja od provođenja razgovora i odabira

- selecting candidates, which entails the impossibility of fulfilling the Agreement;
- b) changes in the requirements for candidates or working conditions (changes in the Application) after the list of selected candidates has been agreed upon, which entails the impossibility of fulfilling the Agreement by the Sending Party;
- c) full or partial failure of the Receiving Party to comply with the terms of this Agreement.
- kandidata, što za posljedicu ima nemogućnost ispunjenja Ugovora;
- b) izmjene u zahtjevima za kandidate ili radnim uvjetima (izmjene u Zahtjevu) nakon što je popis odabranih kandidata usuglašen, što za posljedicu ima nemogućnost ispunjenja Ugovora od strane Pošiljatelja;
- c) potpuno ili djelomično nepoštivanje uvjeta ovog Ugovora od strane Primatelja.

VI. Validity of the Agreement

VI. Valjanost Ugovora

- 6.1. This Agreement enters into force from the date of signing and is valid until the Parties fully fulfill their obligations.
- 6.2. Each of the Parties may terminate this Agreement after the termination of the employment contract with the last labour migrant dispatched by organized recruitment, notifying the other Party in writing. In this case, this Agreement will cease after 1 month from the date of receipt of such notification.
- 6.3. In the event of termination of this Agreement, the Parties will settle the obligations arising during the period of this Agreement.
- 6.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja i vrijedi do potpunog ispunjenja obveza Stranaka.
- 6.2. Svaka od Stranaka može raskinuti ovaj Ugovor nakon prestanka ugovora o radu s posljednjim radnikom migrantem upućenim putem organiziranog regrutiranja, uz obavještavanje druge Stranke u pisanom obliku. U tom slučaju, ovaj Ugovor prestaje važiti mjesec dana od dana primitka takve obavijesti.
- 6.3. U slučaju raskida ovog Ugovora, Stranke će podmiriti obveze nastale tijekom trajanja ovog Ugovora.

VII. Responsibilities of the Parties

VII. Odgovornost Stranaka

- 7.1. For non-fulfillment or improper fulfillment of obligations under this Agreement, the Parties shall be liable in accordance with the current legislation of the states of the Parties.
- 7.1. Za neispunjenje ili nepravilno ispunjenje obveza iz ovog Ugovora, Stranke odgovaraju u skladu s važećim zakonodavstvom država Stranaka.

VIII. Force Majeure

VIII. Viša sila

In case of non-compliance (improper execution) of the terms of this Agreement due to force majeure circumstances (natural disasters, military actions, emergencies, changes in the legislation of the states of both Parties, etc.), not related to the will and actions of the Parties, the guilty Party is released from responsibility.

U slučaju neispunjavanja (nepravilnog izvršenja) uvjeta ovog Ugovora zbog okolnosti više sile (prirodne nepogode, ratne radnje, izvanredne situacije, promjene zakonodavstva država obiju Stranaka itd.), koje nisu povezane s voljom i djelovanjem Stranaka, odgovorna Stranka oslobađa se odgovornosti.

IX. Confidentiality

IX. Povjerljivost

9.1. The Sending Party undertakes not to disclose any information about the Receiving Party containing confidential information obtained in the course of cooperation under this Agreement.

9.2. The Receiving Party independently processes the personal data of the Candidates who have entered work in accordance with the requirements of the Labour Code of Croatia and the Law of Croatia and bears responsibility for their observance.

9.3. The Parties undertake not to disseminate in the public domain (mass media, press, Internet, etc.) information received from the other Party, without the consent of the other Party for each such case.

9.1. Pošiljatelj se obvezuje da neće otkrivati nikakve podatke o Primatelju koji sadrže povjerljive informacije dobivene tijekom suradnje na temelju ovog Ugovora.

9.2. Primatelj samostalno obrađuje osobne podatke Kandidata koji su stupili u radni odnos, u skladu sa zahtjevima Zakona o radu Republike Hrvatske i drugih zakona Republike Hrvatske te snosi odgovornost za njihovo poštivanje.

9.3. Stranke se obvezuju da neće objavljivati u javnosti (mediji, tisak, internet itd.) informacije dobivene od druge Stranke, bez suglasnosti te Stranke za svaki pojedini slučaj.

X. Settlement of disputes

X. Rješavanje sporova

10.1. All disputes and disagreements that may arise from this Agreement will, if possible, be resolved through negotiations between the Parties.

10.2. Issues not settled during the negotiations, the Parties set out and send in writing. The Party that received the complaint sends a written response to the Party that made the complaint within 10 (ten) business days from the date of receipt of the claim.

10.1. Svi sporovi i nesuglasice koji mogu nastati iz ovog Ugovora rješavat će se, ako je moguće, pregovorima između Stranaka.

10.2. Pitanja koja nisu riješena tijekom pregovora Stranke iznose i šalju u pisanom obliku. Stranka koja je primila prigovor šalje pisani odgovor Stranci koja je podnijela prigovor u roku od 10 (deset) radnih dana od dana primitka prigovora.

10.3. If the Parties do not come to an agreement, then all disputes related to this Agreement shall be considered in the courts of general jurisdiction of the states of the Employment.

10.3. Ako Stranke ne postignu dogovor, svi sporovi povezani s ovim Ugovorom rješavat će se pred sudovima opće nadležnosti država Stranaka.

XI. Anti-corruption clause

XI. Antikorupcijska klauzula

11.1. In the performance of their obligations under this Agreement, the Parties, their affiliates, employees or intermediaries do not pay, offer to pay or permit the payment of any money or valuables, directly or indirectly, to any person to influence the actions or decisions of these persons in order to obtain any improper advantage or to achieve other improper purposes.

11.2. When fulfilling their obligations under this Agreement, the Parties, their affiliates, employees or intermediaries do not carry out actions qualified by the current legislation as giving/receiving a bribe, commercial bribery, as well as other actions that violate the requirements of applicable law and international anti-corruption acts.

11.3. If a Party suspects that a violation of any of the provisions of this paragraph has occurred or may occur, the relevant Party undertakes to notify the other Party in writing. In a written notice, a Party must refer to the facts or provide materials that reliably confirm or give reason to believe that a violation of any of the provisions of this paragraph by the other Party, its affiliates, employees or intermediaries has occurred or may occur.

11.4. If one Party violates the provisions of this paragraph, the other Party has the right to terminate the Agreement unilaterally out of court by sending a written notice of withdrawal from the Agreement.

11.1. U izvršavanju svojih obveza iz ovog Ugovora, Stranke, njihova povezana društva, zaposlenici ili posrednici ne plaćaju, ne nude platiti niti dopuštaju plaćanje bilo kakvog novca ili vrijednosti, izravno ili neizravno, bilo kojoj osobi radi utjecaja na postupke ili odluke tih osoba kako bi se stekla bilo kakva nepravilna prednost ili ostvarila druga nedopuštena svrha.

11.2. Prilikom ispunjavanja svojih obveza iz ovog Ugovora, Stranke, njihova povezana društva, zaposlenici ili posrednici ne poduzimaju radnje koje su prema važećem zakonodavstvu kvalificirane kao davanje/primanje mita, trgovačko podmićivanje, kao i druge radnje koje krše zahtjeve važećeg zakonodavstva i međunarodnih antikorupcijskih akata.

11.3. Ako neka Stranka posumnja da je došlo ili može doći do kršenja bilo koje od odredbi ovog članka, dotična Stranka obvezuje se obavijestiti drugu Stranku u pisanom obliku. U pisanoj obavijesti Stranka mora navesti činjenice ili dostaviti materijale koji pouzdano potvrđuju ili daju osnovu za vjerovanje da je došlo ili može doći do kršenja bilo koje od odredbi ovog članka od strane druge Stranke, njezinih povezanih društava, zaposlenika ili posrednika.

11.4. Ako jedna Stranka prekrši odredbe ovog članka, druga Stranka ima pravo jednostrano raskinuti Ugovor izvan suda, slanjem pisane obavijesti o povlačenju iz Ugovora.

XII. Final provisions

XII. Završne odredbe

12.1. Changes may be made to this Agreement by mutual agreement of the Parties, which are formalized in separate protocols, which enter into force in the manner determined for the entry into force of this Agreement, unless otherwise specified by the protocols themselves. At the same time, the protocols are integral parts of this Agreement.

12.2. This Agreement is concluded by exchange by official e-mail, 22 September 2025, in two original copies, each in Russian and English languages.

12.3. In case of disagreement in the interpretation of the provisions of this Agreement, the text in English shall prevail.

12.1. Izmjene ovog Ugovora mogu se izvršiti uzajamnim dogovorom Stranaka, koje se formaliziraju u posebnim protokolima, a koji stupaju na snagu na način određen za stupanje na snagu ovog Ugovora, osim ako protokolima nije drukčije određeno. Istodobno, protokoli čine sastavni dio ovog Ugovora.

12.2. Ovaj Ugovor se sklapa razmjenom službenih poruka putem e-pošte 22. rujna 2025. godine u dva originalna primjerka, svaki na ruskom i engleskom jeziku.

U slučaju neslaganja u tumačenju odredbi ovog Ugovora, mjerodavan je tekst na engleskom jeziku.

Details of the Parties

Podaci o Strankama

**"BESTWILL XUSUSIY BANDLIK
AGENTLIGI" LLC**

Address: 838, Rakat Street, Yakkasaray
District, Tashkent, Uzbekistan

Tel: (+998 95) 500 84 00

Email: info@bestwill.uz



Director

Mirumid Abidov